



Mot du maire



Bonjour,

En ce début d'année 2016, j'aimerais adresser à chacun et chacune d'entre vous mes meilleurs vœux pour que l'année qui commence soit pour vous remplie de joie et de bonheur et qu'elle vous permette de réaliser tous vos projets.

En cette année qui commence, il convient aussi de présenter à nos citoyens le cadre financier dans lequel la Ville prodiguera ses différents services à la population. Vous trouverez donc plus bas les grandes lignes du budget municipal 2016 qui se résume aux éléments importants suivants :

- Hausse moyenne du compte de taxes de 1,9%;
- Baisse de notre dette à la charge des contribuables de 1,2 M\$, ce qui la fait passer à 18,7 M\$;
- Paiement comptant des immobilisations de 560 000 \$;
- Réserve pour le remboursement accéléré de la dette de 200 000 \$.

Grâce à la collaboration des différents services de l'administration municipale et au fait que le montant de la quote-part à verser à l'agglomération tende à se stabiliser, nous avons ainsi pu limiter la hausse de taxes en deçà du taux d'inflation prévu à 2,1 % en 2016. Le tout, bien sûr, sans faire de compromis dans la qualité des services rendus à la population qui fait depuis longtemps la marque de commerce de L'Ancienne-Lorette. Nous nous en sommes toujours fait un devoir.

Je vous souhaite donc de passer un joyeux temps des Fêtes et une bonne et heureuse année 2016!

Le maire,

Émile Loranger, ing.

BUDGET 2016

• PORTRAIT GLOBAL

Revenus

	2015	2016
- Taxes	26 721 670 \$	27 528 000 \$
- Paiement tenant lieu de taxes	292 482 \$	292 475 \$
- Autres services rendus (enlèvement de la neige, locations, cours, PVE, etc.)	676 100 \$	671 970 \$
- Imposition de droits	619 500 \$	627 700 \$
- Amendes et pénalités	120 000 \$	140 000 \$
- Autres revenus (intérêts et commandites)	122 450 \$	136 200 \$
- Subventions	1 265 298 \$	1 378 058 \$

Total des revenus

29 817 500 \$ 30 774 403 \$

	Budget 2015	Budget 2016	Écart (\$)	Écart (%)
Quote-part de l'agglomération (incluant le montant TECQ de 70 139 \$)	15 147 360 \$	15 364 556 \$	217 196 \$	1,4 %
Salaires réguliers et occasionnels	5 547 600 \$	5 879 024 \$	331 424 \$	6,0 %
Service de dette	3 065 644 \$	3 325 713 \$	260 069 \$	8,5 %
Technologies de l'information et des télécommunications	332 637 \$	352 700 \$	20 063 \$	6,0 %
Paiement comptant des immobilisations	500 565 \$	559 595 \$	59 030 \$	11,8 %
Autres dépenses de fonctionnement	5 223 694 \$	5 292 815 \$	69 121 \$	1,3 %
Total des dépenses	29 817 500 \$	30 774 403 \$	956 903 \$	3,2 %

SERVICE DE DETTE

Dette nette à la charge des contribuables :

1) 31 décembre 2014	19 972 797 \$
2) 31 décembre 2015 (estimation)	18 751 437 \$
Diminution de la dette pour l'année en cours	(1 221 360) \$

Pour le budget 2016 :

Réserve financière pour le paiement accéléré de la dette : + 200 000 \$	
Diminution anticipée de la dette (1,25 M) \$	

FESTIVAL DES NEIGES

Consultez la programmation
Page 17

OPÉRATION HIVERNALE

Surveillez les alertes!
Page 14

SÉANCE DU CONSEIL

Mardi 26 janvier, 20 h
Bibliothèque Marie-Victorin

Mot du maire

Dépenses de fonctionnement autres qu'incompressibles :

• Administration générale :	
Conseil municipal	6 000 \$
Application de la loi (services juridiques - cour municipale)	12 850 \$
Trésorerie et direction générale	308 430 \$
Greffes et archives	193 700 \$
Gestion du personnel et communications	95 500 \$
Promotion, relations publiques et autres	112 500 \$
Quote-part à la CMQ	87 500 \$
Total administration générale	816 480 \$
• Travaux publics :	
Administration	33 668 \$
Sécurité publique	55 350 \$
Voirie municipale	207 865 \$
Bâtiments (entretien, électricité et chauffage)	637 355 \$
Enlèvement de la neige	301 602 \$
Éclairage des rues	119 200 \$
Circulation et stationnement	48 936 \$
Machinerie, véhicules	737 066 \$
Eau et égout	107 383 \$
Gestion des déchets et recyclage	489 779 \$
Entretien des parcs et terrains de jeux	182 806 \$
Contrôle des animaux errants et nuisances	15 000 \$
Total travaux publics	2 936 010 \$

• Urbanisme	21 100 \$	
• Loisirs et culture		
Gestion des activités	134 609 \$	
Location d'heures de glace	749 043 \$	
Piscine et gymnase	40 200 \$	
Programme Vacances-Été	47 542 \$	
Activités populaires	251 530 \$	
Activités financées à 100 %	83 400 \$	
Bibliothèque	170 551 \$	
Maison de la culture	42 350 \$	
Total loisirs et culture	1 348 674 \$	

Total des dépenses autres qu'incompressibles	5 232 081 \$	
--	--------------	--

Total des dépenses	29 817 500 \$	100 %
--------------------	---------------	-------

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2016-2017-2018 ESTIMATION DES COUTS SELON L'ÉCHÉANCIER PROJETÉ DES TRAVAUX			
DESCRIPTION	COUTS ESTIMÉS		
	2016	2017	2018
1. Travaux de réfection de diverses rues et divers aménagements	1 556 000 \$	1 275 000 \$	1 400 000 \$
2. Bâtiments	183 200 \$	135 000 \$	150 000 \$
3. Machinerie, véhicules et équipements	550 000 \$	730 000 \$	630 000 \$
4. Autres	115 000 \$	192 000 \$	130 000 \$
TOTAL	2 404 200 \$	2 332 000 \$	2 310 000 \$

ENSEMBLE, POUR UN DÉNEIGEMENT EFFICACE

Notre engagement pour un déneigement efficace

À la Ville de L'Ancienne-Lorette, nous avons à cœur le bien-être et la sécurité de nos citoyens. C'est pourquoi nous nous engageons à vous fournir un service de déneigement vous permettant de circuler aisément et en toute confiance en hiver.

Afin de vous informer de façon simple et précise sur les travaux d'entretien hivernal en cours, le territoire est divisé en 3 zones. Cette façon de faire nous permet d'autoriser le stationnement de nuit plus souvent, au grand bonheur de tous. En effet, le stationnement est interdit uniquement dans la ou les zones visées par une alerte *Opération hivernale*.

Votre rôle pour un déneigement efficace

Entre le **15 novembre et le 15 avril**, lorsqu'une alerte *Opération hivernale* est en vigueur pour une zone, le stationnement de nuit y est interdit de 22 h à 6 h. Il est de votre responsabilité de surveiller les alertes pour votre zone et de les respecter.

1- Identifiez votre zone

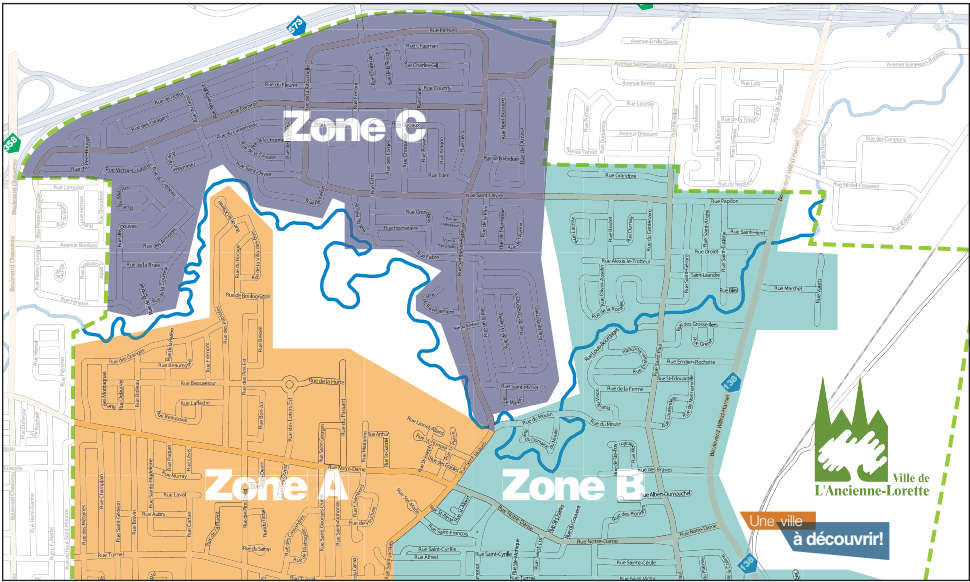
Pour identifier la zone dont vous faites partie, – zone A, B ou C – consultez la carte ci-dessous.

2- Surveillez les alertes



3- Libérez les rues

Lorsqu'une alerte *Opération hivernale* est en vigueur pour votre zone, le stationnement de nuit dans les rues est interdit de 22 h à 6 h. En contrevenant au règlement, vous nuisez à notre travail et vous vous exposez à une amende.



Aires de stationnement d'appoint

Trois aires de stationnement d'appoint sont mises à votre disposition tout l'hiver pour vous permettre d'y stationner votre véhicule en toute quiétude lorsqu'une alerte *Opération hivernale* est en vigueur. Il est permis de stationner votre véhicule aux emplacements indiqués, dans les aires suivantes :

- BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN
- HÔTEL DE VILLE
- SAINT-VINCENT-DE-PAUL

Restez informés! Chaque jour, vérifiez si une alerte est en vigueur pour votre zone. Les alertes sont données au plus tard à 19 h pour l'interdiction de stationner du soir même.

- Téléphone : 418 872-9817
- Internet : lancienne-lorette.org
- Alertes courriel : abonnez-vous aux alertes courriel, à lancienne-lorette.org

Service des loisirs



HORAIRE DES BAINS LIBRES

- Bain pour tous :** Enfants de 8 ans et moins accompagnés, dans l'eau, d'une personne responsable de 13 ans et +
- Bain pour tous :** Réservé aux citoyens de L'Ancienne-Lorette
- Bain en longueur :** 13 ans et +
- Bain familial :** Bassin récréatif seulement, enfant(s) accompagné(s) d'adulte(s)
- Bain 50 ans et + :** 50 ans et +

- **GRATUIT** pour tous;
- Bonnet de bain obligatoire;
- Aide flottante pour enfants non disponible (apportez la vôtre).

INFORMATION :
418 614-1907

7 décembre 2015 au 4 janvier 2016

HORAIRE DES FÊTES : L'Aquagym sera fermé les 24, 25, 26 et 31 décembre 2015 et les 1^{er} et 2 janvier 2016.

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
9 h 30 – 10 h 25 Bain 50 ans et +		9 h 30 – 10 h 25 Bain 50 ans et +		9 h 30 – 10 h 25 Bain 50 ans et +	10 h 00 – 11 h 35 Bain pour tous	10 h 00 – 11 h 35 Bain pour tous
10 h 30 – 11 h 25 Bain pour tous	12 h 15 – 13 h 10 Bain 50 ans et +	10 h 30 – 11 h 25 Bain pour tous	12 h 15 – 13 h 10 Bain 50 ans et +	10 h 30 – 11 h 25 Bain pour tous	13 h 00 – 15 h 05 Bain pour tous	
12 h 00 – 13 h 15 Bain en longueur	13 h 15 – 15 h 05 Bain pour tous	12 h 00 – 13 h 15 Bain en longueur	13 h 15 – 15 h 05 Bain pour tous	12 h 00 – 13 h 15 Bain en longueur	15 h 15 – 16 h 20 Bain en longueur	14 h 00 – 16 h 05 Bain pour tous
18 h 30 – 19 h 50 Bain pour tous	18 h 30 – 19 h 50 Bain pour tous	18 h 30 – 19 h 50 Bain pour tous	18 h 30 – 19 h 50 Bain pour tous	18 h 30 – 19 h 50 Bain pour tous	19 h 00 – 20 h 35 Bain pour tous	18 h 30 – 19 h 30 Bain pour tous
20 h 00 – 21 h 20 Bain en longueur	20 h 00 – 21 h 20 Bain en longueur	20 h 00 – 21 h 20 Bain en longueur	20 h 00 – 21 h 20 Bain en longueur	20 h 00 – 21 h 20 Bain en longueur		19 h 40 – 20 h 50 Bain en longueur

5 janvier au 17 avril 2016

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
					14 h 15 à 15 h 30 Bain pour tous	14 h 15 à 15 h 10 Bain 50 ans et +
12 h 15 à 13 h 10 Bain pour tous	12 h 15 à 13 h 10 Bain en longueur	12 h 15 à 13 h 10 Bain 50 ans +	12 h 15 à 13 h 10 Bain en longueur	12 h 15 à 13 h 10 Bain pour tous	15 h 40 à 16 h 45 Bain en longueur	15 h 15 à 16 h 25 Bain pour tous
	16 h 45 à 17 h 40 Bain familial		16 h 45 à 17 h 40 Bain familial	19 h 30 à 20 h 50 Bain pour tous	19 h 15 à 20 h 50 Bain pour tous	19 h 00 à 20 h 00 Bain pour tous
20 h 45 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 45 à 21 h 45 Bain en longueur				20 h 10 à 21 h 20 Bain en longueur

Santé et vie active

Cuisine santé

Adoptez un mode de vie sain grâce à des recettes santé savoureuses et simples à réaliser!

Sauté au tofu

Cette recette simple et rapide est proposée par le CPE Au carrousel enfantin. Voilà une bonne manière d'inclure le tofu à votre alimentation !

Portions : 4-5

Ingrédients :

- 1 c. à soupe d'huile d'olive
- 1 oignon haché
- 1 c. à soupe d'ail émincé
- 1 paquet de tofu coupé en dés
- 5 carottes coupées en dés
- 1 conserve de châtaignes d'eau
- 1/2 paquet de champignons tranchés
- 6 c. à soupe de Tamari
- 2 c. à soupe de vinaigre de riz
- 2 c. à soupe de sucre brun
- 2 c. à soupe de tahini
- 1 piment de chili
- 2 c. à thé de gingembre en poudre
- 1/2 livre de fèves germées

Préparation :

1. Faire revenir l'oignon et l'ail dans l'huile.
2. Ajouter le tofu, les carottes, les châtaignes d'eau, les champignons et les assaisonnements.
3. Incorporer les brocolis et les fèves germées.

Bon appétit!



Prenez plaisir à bouger plus et manger mieux !



COMPLEXE SPORTIF MULTIDISCIPLINAIRE

HORAIRE DE PATINAGE LIBRE INTÉRIEUR

Janvier 2016

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
12 h 00 à 13 h 30 GLACE A				12 h 00 à 13 h 30 GLACE * sauf le 1 ^{er} janvier		13 h 00 à 14 h 30 GLACE B * sauf le 31 janvier
			18 h 30 à 20 h 00 GLACE B			

- **Gratuit**
- Ouvert à tous
- Port du casque recommandé

INFORMATION

418 877-3000

LE PARC DE LA RIVIÈRE, L'ENDROIT IDÉAL POUR PRATIQUER VOS ACTIVITÉS DE PLEIN AIR!

Randonnée pédestre, raquette et ski de fond

La Ville de L'Ancienne-Lorette dispose d'un magnifique réseau de sentiers vous permettant de profiter du grand air à pied, en raquettes ou en skis. Accessibles en tout temps et gratuitement, les sentiers sont minutieusement entretenus pour que vous puissiez en profiter au maximum!

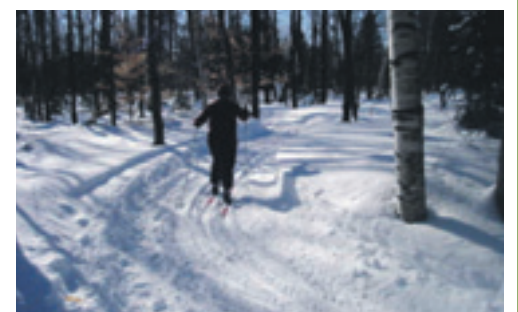
Patinage

Le parc de la Rivière offre un rond de patinage et deux patinoires avec bandes pour pratiquer le hockey libre.

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi : 12 h à 22 h
Samedi et dimanche : 10 h à 22 h

Aucune activité de hockey n'est tolérée sur le rond de patinage. Le port du casque et de gants de hockey est recommandé pour le hockey et le port du casque est recommandé pour le patinage.



Local chauffé pour skieurs et randonneurs

Située aux abords des patinoires, une roulotte chauffée est maintenant mise à votre disposition pour enfiler vos bottes de skis ou encore pour venir vous réchauffer!

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi : 12 h à 22 h
Samedi et dimanche : 10 h à 22 h

ACCÈS-LOISIRS QUÉBEC



Si vous êtes en situation de faible revenu, vous pourriez avoir accès gratuitement à certaines activités culturelles, sportives ou de plein air.

Modalités d'inscription

Pour vous inscrire, présentez-vous au local de Rayon de Soleil, situé 1565, rue Turmel, à L'Ancienne-Lorette, lors de la période d'inscription. Vous devez obligatoirement présenter une preuve de revenu.

Période d'inscription

Mercredi 6 janvier 2016 de 13 h à 15 h 30

Jeudi 7 janvier 2016 de 9 h à 12 h

Choix d'activités

La disponibilité des activités offertes dépend des places restées vacantes ou réservées par les organismes de loisirs partenaires.

INFORMATION

418 657-4821
accesloisirsquebec.org

Bibliothèque Marie-Victorin

La bibliothèque Marie-Victorin possède une importante collection de plus de 60 000 volumes, revues et journaux. Découvrez ou redécouvrez le plaisir de bouquiner et profitez d'une programmation d'animation variée.

Une foule d'activités gratuites se dérouleront à la bibliothèque Marie-Victorin en janvier.

Il suffit de vous procurer un laissez-passer pour en profiter!

INFORMATION

418 641-6142, poste 4

Lundi	Fermé
Mardi	9 h 30 à 18 h 30
Mercredi	13 h 30 à 20 h 30
Jeudi	13 h 30 à 20 h 30
Vendredi	13 h 30 à 20 h 30
Samedi	9 h 30 à 16 h 00
Dimanche	9 h 30 à 16 h 00



Bibliothèque Marie-Victorin

1635, rue Notre-Dame

418 641-6142



Éveil à la lecture

Pour les petits, des contes passionnants racontés par **Mamie Lucie**.

Bibliobébé - 18 mois à 3 ans

Série de 4 rencontres : dimanches 17 janvier, 14 février, 20 mars et 17 avril, à 9 h 30

Durée : 45 minutes

Biblioconte - 18 mois à 5 ans

Série de 4 rencontres : vendredis 8 janvier, 5 février, 1^{er} avril et 29 avril, à 9 h

Durée : 60 minutes

Bienvenue aux familles et aux petits groupes de garderies!

Heure du conte - 3 à 5 ans

Série de 4 rencontres : dimanches 17 janvier, 14 février, 20 mars et 17 avril, à 9 h 30

Durée : 60 minutes

Bienvenue aux familles et aux petits groupes de garderies!
Inscription au comptoir de prêt dès le 3 janvier.

Activité littéraire

Les amis du livre - Adultes

Rencontres pour partager le goût des livres.

Dates : 12 janvier, 9 février, 8 mars, 12 avril et 10 mai, à 13 h 30

Durée : 180 minutes

Lieu : Salle Victor-Laurin

Conférences et atelier

Livres et pixels: tout savoir sur les livres et tablettes électroniques et les livres numériques - Adultes

Lundi 25 janvier, 19 h

Découvrez les principaux formats de fichiers de livres numériques, la gestion des droits numériques, les livres et les tablettes électroniques, les logiciels de lecture et les principales librairies et bibliothèques de livres numériques en français. Des démonstrations et manipulations de livres et de tablettes électroniques sont à l'honneur. Avec **Robert Martin**.

Durée : 120 minutes

Laissez-passer disponibles au comptoir de prêt dès le 16 janvier.



Atelier de démonstration de téléchargement de livres numériques et d'exploration de liseuses et tablettes électroniques - Adultes

Mardi 26 janvier, 13 h 30

Assistez à une démonstration de téléchargement de livres numériques et obtenez des réponses à vos questions concernant le fonctionnement des liseuses et tablettes électroniques. Avec **Robert Martin**.

Durée : 120 minutes

Places limitées. Inscription au comptoir de prêt dès le 16 janvier.



L'immigration et la renaissance dans une nouvelle terre! - Adultes

Mardi 2 février, 19 h

Nour Sayem, mère, scientifique et femme d'affaires, immigrante et établie au Québec depuis 48 ans, témoigne de son expérience d'intégration au Québec et de l'importance du rôle des immigrants dans la société. Elle traite des principaux défis à surmonter et des conditions de succès pour bâtir une société harmonieuse et prospère. Comment établir les ponts entre les arrivants et les gens d'ici? Comment vivre avec les différences culturelles? Son message s'adresse autant aux Québécois de souche qu'aux immigrants.

Durée : 60 minutes

Laissez-passer disponibles au comptoir de prêt dès le 23 janvier.



SACS RÉUTILISABLES Pour transporter vos livres sans tracas, procurez-vous un magnifique sac réutilisable au coût de 2 \$.



Maison de la culture

La Maison de la culture propose chaque mois une nouvelle exposition et de nombreux ateliers artistiques et culturels pour libérer votre talent créatif.

Découvrez l'exposition du mois dans une atmosphère conviviale et chaleureuse. Circulez librement à travers les œuvres et discutez avec le personnel accueillant et passionné, qui se fait un plaisir de répondre à toutes les questions.

Exposition

Villes rêvées

Artiste : Denise Cloutier

6 au 24 janvier 2016

Vernissage : jeudi 7 janvier, 17 h à 19 h

L'exposition **Villes rêvées** propose une série de toiles contemporaines inspirées des grandes villes. Dynamiques et colorées, les œuvres qui composent cette exposition combinent structures architecturales urbaines et grands ciels mouvementés. Les visiteurs assistent ainsi au spectacle d'un univers onirique et illusoire, entre deux mondes.

Gratuit. Entrée libre.



Horaire

Lundi	Fermé
Mardi	Fermé
Mercredi	13 h à 20 h
Jeudi	13 h à 20 h
Vendredi	13 h à 20 h
Samedi	10 h à 16 h
Dimanche	10 h à 16 h

Horaire des fêtes

La Maison de la culture sera fermée du 14 décembre 2015 au 5 janvier 2016.

Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette

1268, rue Saint-Paul

418 877-3517

mcal@videotron.ca



Ateliers artistiques

Chaque mois, profitez d'ateliers artistiques gratuits à la Maison de la culture! Pour vous y inscrire, il suffit de remplir le formulaire en ligne à **lancienne-lorette.org**.

Enfants - 4 à 8 ans

Créer avec Adé - L'étoile polaire et les aurores boréales

Dimanche 31 janvier, 10 h à 11 h

Mediums: Pastels sur fond noir et paillettes

Responsable : Adéline Germain

Adultes

Journée créative de scrapbooking

Samedi 23 janvier, 12 h à 15 h

Réalisez un projet de scrapbooking personnalisé, sous la supervision et les conseils de notre responsable.
Responsable : Linda Roberge

Matériel de base à fournir par le participant. Outils fournis sur place (poinçons, machines à gaufrir et à embosser, matrices de coupe, etc.)

Service des travaux publics

Collectes reportées durant les Fêtes

Durant la période des Fêtes, les collectes sont maintenues selon l'horaire habituel, sauf le 25 décembre et le 1^{er} janvier.

Vendredi 25 décembre : La collecte des ordures est reportée au lundi 28 décembre.

Vendredi 1^{er} janvier : La collecte des ordures et la collecte des matières recyclables sont reportées au lundi 4 janvier.

Collecte des sapins de Noël

La collecte des sapins de Noël s'effectue à même la collecte des ordures ménagères. Pour ce faire, les sapins doivent être dépouillés de toute décoration, être coupés en tronçons de 1,5 mètre (5 pieds) ou moins et être dégagés de toute glace ou neige. Ils doivent être déposés en bordure de rue avant 7 h le matin de la collecte.

Collecte des objets encombrants (monstres)

Le 1^{er} lundi du mois

Pour vous départir d'objets volumineux, vous pouvez faire appel au service de collecte à domicile.

Jours et fréquence de collecte

La collecte des objets encombrants est effectuée chaque mois, le 1^{er} lundi du mois.

Les prochaines collectes seront effectuées aux dates suivantes :

- Lundi 4 janvier
- Lundi 1^{er} février

Modalités d'inscription

Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande auprès du Service des travaux publics, au plus tard le vendredi précédant la collecte, à 16 h 30. Pour la collecte du 4 janvier, vous devez exceptionnellement en faire la demande au plus tard le 30 décembre, à 16 h 30.

Modes d'inscription :

1. Par téléphone, au 418 872-8450. Nos heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.
2. Par courriel, à travauxpublics@lancienne-lorette.org, en indiquant les renseignements suivants :
 - Nom et prénom ;
 - Adresse ;
 - Date souhaitée de la collecte ;
 - Liste des objets à ramasser.

Modalités de collecte

Les objets doivent être déposés en bordure de votre terrain, à moins de 2 mètres de la rue, au plus tôt le soir précédant la collecte et au plus tard à 7 h le jour même de la collecte.

Écocentres

Cinq écocentres sont mis à votre disposition pour disposer de vos matières résiduelles. En y déposant vos matières, vous posez un geste important pour l'environnement, puisque la majorité des matières apportées peuvent être valorisées, recyclées ou réutilisées!

Écocentre Hêtrière
3381, rue de l'Hêtrière
418 877-2614

Horaire d'hiver

Lundi Fermé
Mardi Fermé
Mercredi Fermé
Jeudi 12 h à 20 h
Vendredi 8 h à 20 h
Samedi 8 h à 17 h
Dimanche ... 8 h à 17 h

Pour connaître les coordonnées et les heures d'ouverture des autres écocentres, ainsi que la liste des matériaux, matières et objets acceptés, consultez notre site Internet, à lancienne-lorette.org.

Opération hivernale

Nous nous engageons à vous fournir un service de déneigement vous permettant de circuler aisément et en toute confiance en hiver.

Pour nous aider à y arriver, votre collaboration est requise pour surveiller les alertes Opération hivernale en vigueur pour votre zone et à les respecter, mais également pour dégager la chaussée de tout équipement pouvant nuire à notre travail. Ainsi, les poubelles, bacs et autres objets et équipements doivent demeurer dans votre stationnement ou dans votre entrée.

Ces gestes simples favoriseront un déneigement efficace et sécuritaire!

Prévention des incendies

Pour faciliter l'évacuation en cas d'incendie, assurez-vous de déneiger les sorties et le balcon après une chute de neige. Aussi, prenez soin de ne pas enneiger les bornes d'incendie lorsque vous déneigez votre terrain, de façon à ce que les services d'urgence puissent y accéder rapidement en cas d'urgence.

Éclairage des rues

Pour un éclairage adéquat des rues en tout temps, nous invitons à signaler toute défectuosité du système d'éclairage au Service des travaux publics, par courriel, à travauxpublics@lancienne-lorette.org, ou par téléphone, au 418 872-8450. Les interventions qui s'imposent pourront ainsi être effectuées rapidement.

CALENDRIER DES COLLECTES

JANVIER 2016

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
27	28	29	30	31	1	2
			 	 	 Collectes reportées au lundi 4 janvier	
3	  	5				9
10		12	 	 	 	16
17		19				23
24 / 31	25	26	 	 	 	30

FÉVRIER 2016

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
31	1	2	3	4	5	6
	 					
7	8	9	 	 	 	13
14	15	16				20
21	22	23	 	 	 	27
28	29	1				5



La collecte des ordures ménagères est effectuée chaque semaine, le mercredi, jeudi ou vendredi, selon la journée habituelle de chaque secteur.



La collecte des matières recyclables est effectuée aux deux semaines, le mercredi, jeudi ou vendredi, selon la journée habituelle de chaque secteur.



La collecte des objets encombrants est effectuée tous les mois, le premier lundi du mois. Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande par téléphone, au 418 872-8450, ou par courriel, à travauxpublics@lancienne-lorette.org

Club de patinage artistique de L’Ancienne-Lorette

(C.P.A. DE L'ANCIENNE-LORETTE) JSAISON 2015-2016

INSCRIPTION ET PAIEMENT

En ligne sur le site www.cpa-ancienne-lorette.org

Note : La Ville de L’Ancienne-Lorette ne gère pas les inscriptions du C.P.A.

Nous dispensons aux patineurs les techniques de base s'appliquant à la pratique du patinage, tant pour le **patinage artistique**, le **patinage récréatif** et le **hockey**. Nous avons différents groupes : Bouts-de-Choux, Patinage Plus, Transition, Junior, Intermédiaires, Sénior, Adulte et Patinage Intensif Plus. Consultez notre site Internet pour connaître les détails concernant ces groupes.

PATINAGE INTENSIF PLUS

Programme d’enseignement du patinage intensif dynamique et de haute intensité, conçu à l’intention des joueurs de hockey et de ringuette, qui met l’accent sur l’enseignement de l’équilibre, de la puissance, de l’agilité, de la vitesse et de l’endurance. Les habiletés, les techniques et les exercices de conditionnement sont enseignées d’une manière progressive qui met l’accent sur l’application des habiletés aux situations de jeu. *Patinage intensif Plus* est une alternative au patinage artistique et représente le complément idéal pour les athlètes qui font partie d’une équipe de hockey ou de ringuette. Pour en savoir plus, visitez l’onglet *Patinage intensif plus* sur notre site Internet.

PATINAGE PLUS

Programme vedette d’initiation au patinage de Patinage Canada, pour les débutants de tous âges. Les participants à *Patinage Plus* sont inscrits à un programme axé sur le plaisir, la participation et le perfectionnement des habiletés de base. Les leçons sont données en groupe par des entraîneurs professionnels certifiés du PNCE. Ces entraîneurs professionnels sont aidés par des assistants de programme formés. Le rapport entraîneur-élève est d’un maximum de 10 à 1. Les patineurs progressent à leur propre rythme et les entraîneurs rendent les séances actives au moyen de matériel didactique, de musique et de toute une gamme d’activités qui créent un environnement amusant et favorisent l’apprentissage. Les jeunes de ce groupe alimentent tous les programmes de Patinage Canada. Généralement, ils débute dans ce groupe avant de s’inscrire dans les groupes avec entraîneur.

GROUPE TRANSITION

Transition entre les cours de groupe (Patinage plus) et les cours privés avec entraîneur professionnel (junior, intermédiaire et sénior). Les séances, données par un entraîneur professionnel, se font toujours en petits groupes de 4 à 6 patineurs et sont adaptés au niveau de votre enfant.

DANSES – HABILITÉS – HORS GLACE

Le CPA met à la disposition des groupes *junior*, *intermédiaire*, *senior* et *adulte* des séances dédiées à la pratique des danses et des habiletés de patinage. Ces séances sont offertes sans coût additionnel pour les patineurs.

Le CPA organise également des séances hors glace au cours desquelles le patineur est appelé à développer des qualités complémentaires à la pratique du patinage artistique. Par exemple, il pourrait s’agir de séances de flexibilité, de pilates ou de danse. La nature exacte et le coût de ces séances seront déterminés en début de saison. Ces séances visent plus particulièrement les patineurs des catégories *transition*, *junior*, *intermédiaire*, *senior* et *adulte*.

Veuillez consulter l’horaire pour connaître les heures auxquelles ces séances auront lieu.

Toutes les informations relatives au CPA Ancienne-Lorette sont disponibles en ligne : www.cpa-ancienne-lorette.org

GÉNÉRALITÉS

Les programmes et services offerts au CPA sont conformes aux normes de Patinage Canada;

La composition des groupes ainsi que l’horaire final de la saison sont susceptibles d’être modifiés pour tenir compte de la disponibilité de la glace ainsi que des inscriptions reçues;

De même, en cours de saison, l’horaire est sujet à changements pour libérer du temps de glace utile pour supporter des besoins spéciaux (séances de tests, pratiques du spectacle, pratiques des participants à la compétition Yolande-Barrette, etc.).

TARIFICATION

Campagne de financement : La tarification inclut un montant de 25 \$ pour le financement des activités spéciales du Club. Aucune autre contribution à une campagne de financement ne sera exigée en cours d’année. Cette contribution est **obligatoire** pour tous les patineurs inscrits au CPA de L’Ancienne-Lorette;

Affiliations : La tarification comprend l’affiliation à Patinage Canada et à l’Association des clubs de patinage artistique de la région de Québec;

Rabais familial : Un rabais de 10 \$ par patineur est consenti aux frais d’inscription pour chaque patineur appartenant à une même famille, et ce, sans égard à la catégorie visée. Par contre, ce rabais n’est applicable qu’une fois par année.

Rabais « Sport-Études » : Un rabais de 25 \$ est accordé aux patineurs qui participent à un programme « Sport-Études » en patinage artistique.

ENTRAÎNEURS PROFESSIONNELS

Groupes junior, intermédiaire, senior et adulte : les coûts associés à l’utilisation des entraîneurs professionnels ne sont pas couverts par les coûts d’inscription. Ces cours privés ou semi-privés sont à la charge des patineurs selon les modalités qui auront été établies directement avec l’entraîneur. Une liste des entraîneurs travaillant usuellement au Club est mise à la disposition des patineurs sur le site pour les assister dans leur recherche d’un entraîneur;

RENSEIGNEMENTS

Club et ses activités :

Suzanne Beaudoin, présidente

Tél. (en soirée) : 418 261-8754

Courriel : president@CPA-Ancienne-Lorette.org

Catégorie Programme Patinage Plus :

Suzanne Beaudoin

Tél. : 418 261-8754

Courriel : patinage-plus@CPA-Ancienne-Lorette.org

Catégories Transition, Patinage intensif plus et Adulte :

Nadine Plante, vice-présidente

Tél. : 418 861-9538

Courriel : Vice-President@CPA-Ancienne-Lorette.org

CATÉGORIES, PRÉREQUIS, HORAIRE, COÛTS ET FORMULAIRE D’INSCRIPTION

Consultez notre site Internet au www.CPA-Ancienne-Lorette.org

Festival des Neiges 2016

Programmation

Samedi 13 février 2016

10 h à 16 h :

Jeux gonflables – Hockey et patin libre – Sculpture et peinture sur neige – Labyrinthe des neiges – Karting à pédales sur neige – Glissade sur tubes et soucoupes – Maquillage – Mini-golf 9 trous – Raquette et ski de fond – Animation – Fermette et tours de poney – Hébertisme – Olympiades farfelues – Essai d’équipements : trottinette des neiges, planche à neige, snowskate et vélo sur neige – Tournoi de hockey de rue *Équipe formée de trois joueurs d’avant et d’un gardien de but. 35\$ par équipe. Inscription : lancienne-lorette.org, Inscription loisirs.* – Tyrolienne – Rallye santé

13 h à 15 h :

Initiation à la ringuette par Ringuette de la Capitale
Découvrez ce sport de rapidité et de finesse! Apportez vos patins, casque et gants et Ringuette de la Capitale fournira le reste de l’équipement.

13 h à 16 h :

Promenade en traîneau à chiens

19 h à 20 h :

Marche aux flambeaux animée

SCÈNE EXTÉRIEURE

9 h :

Lancement du Concours de sculpture sur neige *Monuments et lieux mythiques*

13 h :

Spectacle Arthur L’aventurier au Costa Rica

Arthur L’aventurier partage son expérience hors du commun au Costa Rica! Découvrez des endroits naturels et des animaux fascinants! Arthur L’aventurier a remporté le Félix de l’album jeunesse de l’année de l’ADISQ 2014.

14 h 45 :

Pause zumba

15 h 15 :

Spectacle de la troupe Temps-Danse

23 h :

Fin du concours de sculpture sur neige pour la journée

Dimanche 14 février 2016

9 h à 12 h :

Brunch en musique du Festival (1302, rue des Loisirs Est)
7 \$ par personne. Billets sont disponibles auprès des Chevaliers de Colomb, au 418 872-1383, et à l’hôtel de ville.

10 h à 16 h :

Jeux gonflables – Hockey et patin libre – Sculpture et peinture sur neige – Labyrinthe des neiges – Karting à pédales sur neige – Glissade sur tubes et soucoupes – Maquillage – Mini-golf 9 trous – Raquette et ski de fond – Animation – Fermette et tours de poney – Hébertisme – Olympiades farfelues – Essai d’équipements : trottinette des neiges, planche à neige, snowskate et vélo sur neige – ournoi de hockey de rue *Équipe formée de trois joueurs d’avant et d’un gardien de but. 35\$ par équipe. Inscription : lancienne-lorette.org, Inscription loisirs.* – Tyrolienne – Rallye santé

13 h à 15 h :

Ultimate frisbee familial

13 h à 16 h :

Promenade en traîneau à chiens

SCÈNE EXTÉRIEURE

10 h 30 :

Spectacle de Rythmoson

Le groupe Rythmoson présentera un aperçu de son spectacle « D’hier à aujourd’hui » qui souligne son 50^e anniversaire.

12 h :

Fin du Concours de sculpture sur neige

13 h :

Spectacle Brimbelle chante la ferme de Foin-Foin

Les enfants auront la chance de se familiariser avec la vie sur la ferme d’une façon amusante grâce à Brimbelle! Accompagnée de la mascotte Foin-Foin, elle sensibilise les petits à l’importance des produits donnés par maman la Terre.

14 h 15 :

Annnonce des vainqueurs du Concours de sculpture sur neige et du Tournoi de hockey de rue

16 h :

Clôture du Festival des neiges 2016

Restauration

Un petit creux? Visitez nos kiosques de restauration.

Soupe chaude

Réchauffez-vous avec une bonne soupe réconfortante!
Gratuit.



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

Casse-croûte santé (La Hutte)

La Corne d’abondance, en collaboration avec la Maison des jeunes Le Repère, vous offre des repas et des collations santé. Prix variés. Menu sur place.



Tire sur neige

Sucrez-vous le bec avec notre délicieuse tire sur neige!
Seulement 2 \$.

Inscrivez-vous aux activités du prochain Festival des neiges!

Le 6^e Festival des neiges de L’Ancienne-Lorette se déroulera les 13 et 14 février prochains, au parc de la Rivière. Une foule de nouveautés seront offertes aux visiteurs! La programmation sera dévoilée en janvier, mais il est déjà temps de s’inscrire au Concours de sculpture sur neige et au nouveau Tournoi de hockey de rue.

Concours de sculpture sur neige

La thématique de 2016 sera *Monuments et lieux mythiques*. Les participants pourront s’inscrire dans l’un des 3 volets suivants : le volet Écoles primaires, qui s’adresse aux jeunes des écoles primaires de L’Ancienne-Lorette, le volet Relève, qui s’adresse aux élèves de niveaux 3^e, 4^e et 5^e secondaire ou le volet Participation, qui est ouvert à tous les citoyens et organismes de L’Ancienne-Lorette.

L’inscription est gratuite! Il s’agit d’un concours amusant et récréatif. Pour inscrire leur équipe, les citoyens sont invités à remplir un formulaire d’inscription sur le site Internet de la Ville, à lancienne-lorette.org, dans la section Inscription loisirs.

Tournoi de hockey de rue Nouveau!

Parmi les nombreuses nouveautés du Festival, les citoyens pourront prendre part à un grand tournoi de hockey de rue! Ce tournoi de type récréatif en 3 contre 3 se déroulera durant les deux jours du Festival. Le coût pour s’y inscrire est de 35\$ par équipe. Pour inscrire leur équipe, les citoyens sont invités à remplir un formulaire d’inscription sur le site Internet de la Ville, à lancienne-lorette.org, dans la section Inscription loisirs.

INFORMATION

lancienne-lorette.org

418 614-1907, poste 222

Activités de la relâche scolaire 2016

Découvrez la programmation des activités de la relâche scolaire dès le 18 janvier 2016 à lancienne-lorette.org!

Les inscriptions débiteront le 1^{er} février 2016.



Programme vacances-été 2016

Inscription au programme d’accompagnement spécialisé

Le Programme Vacances-Été (PVE) de L’Ancienne-Lorette offre un programme d’accompagnement spécialisé pour les enfants présentant une déficience intellectuelle ou physique. Nos accompagnateurs dynamiques, responsables et expérimentés procureront à votre enfant une animation de qualité et un encadrement sécuritaire, adaptés à ses besoins.

Pour inscrire votre enfant au programme d’accompagnement spécialisé, vous devez remplir les documents nécessaires, disponibles à l’hôtel de ville de L’Ancienne-Lorette. Les documents dûment remplis doivent être retournés à l’hôtel de ville, au plus tard le lundi 7 mars 2016. Les demandes reçues seront ensuite évaluées et un retour rapide sera effectué.

INFORMATION

Frédéric Roy

418 614-1907, poste 222

froy@lancienne-lorette.org



Offres d'emploi

Procureur – Cour municipale et autres instances

Poste temporaire du 1^{er} février au 30 décembre 2016 (remplacement de congé de maternité)

Sommaire de l'emploi :

Sous l'autorité du directeur général adjoint, le titulaire du poste agira principalement pour et au nom de la Ville en tant que procureur devant la Cour municipale, en matière pénale et civile. Pour ce faire, il devra recevoir les dossiers, les analyser, les autoriser, faire les demandes de complément nécessaires et les assignations appropriées, en plus de plaider ces dossiers en première instance et en appel, le cas échéant. Le candidat retenu devra par ailleurs assister et conseiller les intervenants des différents services de la Ville, notamment en rédigeant des opinions juridiques sur les problématiques soulevées et l'application de la législation en matière municipale. Il procédera également au recouvrement des taxes foncières impayées, en passant par les étapes appropriées, judiciaires ou non.

Exigences :

- Posséder un Baccalauréat en droit et être membre en règle du Barreau du Québec;
- Posséder de trois (3) à cinq (5) années d'expérience pertinente à la fonction, notamment en plaidoirie dans les domaines civil, pénal et administratif ;
- Faire preuve d'une grande autonomie dans sa pratique ;
- Posséder une excellente habileté de communication orale et écrite;
- Avoir la capacité de travailler en équipe et fournir un excellent service à la clientèle;
- Être pourvu d'un bon esprit d'analyse, avoir de l'autonomie, être dynamique et minutieux;
- Posséder une bonne connaissance de la procédure civile et pénale devant les tribunaux.

Conditions salariales :

À déterminer selon les qualifications et les compétences reliées au poste en lien avec les conditions de travail du personnel cadre et/ou des employés non syndiqués.

Procédure pour postuler :

Les candidatures doivent être acheminées par courriel à M^{re} Marie-Hélène Savard, procureure responsable du contentieux, à msavard@lancienne-lorette.org. Pour renseignements généraux : 418 872-9811, poste 1161.

Veuillez noter que le genre masculin est utilisé dans l'unique but d'alléger la lecture du texte. Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Responsable du programme d'aspirant-moniteur Programme vacances-été

Sommaire de la fonction :

Assiste la coordonnatrice adjointe du camp de jour dans la réalisation du programme d'activités;

Prépare les ateliers et formations destinés aux aspirants-moniteurs;

Met en place le programme d'aspirant-moniteur lors du camp;

Évalue la progression des aspirants-moniteurs tout au long de l'été;

Assure une présence sur le terrain pour évaluer les aspirants-moniteurs;

Exécute toute autre tâche déléguée par la coordonnatrice adjointe.

Exigences :

Avoir au minimum 2 étés d'expérience en animation dans les camps d'été;

Avoir de l'expérience en organisation d'activités;

Être motivé à transmettre sa passion de l'animation aux aspirants-moniteurs;

Disposer d'une automobile constitue un atout additionnel.

Qualités personnelles recherchées :

Sens accru des responsabilités et de l'organisation;

Leadership, maturité et dynamisme;

Créativité et initiative;

Facilité à communiquer et à travailler en équipe.

Conditions :

Temps partiel, de la mi-avril à la mi-juin;

Temps plein de la mi-juin à la mi-août;

Conditions salariales à déterminer.

Candidature :

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, en prenant soin d'indiquer l'emploi pour lequel elles désirent postuler, à Frédéric Roy, au 1317, rue des Loisirs Est, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 0A6, par télécopieur au 418 614-2256, ou par courriel, à froy@lancienne-lorette.org.

Les curriculum vitae doivent être reçus, avec toutes les attestations pertinentes, avant 16 h 30, le 29 janvier 2016. LE GENRE MASCULIN EST UTILISÉ DANS LE SEUL BUT D'ALLÉGER LE TEXTE.

Chronique juridique

Cette nouvelle chronique traite de divers sujets liés au droit susceptibles d'intéresser les citoyens de la Ville de L'Ancienne-Lorette. Ce mois-ci, nous vous proposons un article vous expliquant les mesures de précaution à prendre lors d'une transaction immobilière.

Comment vendre un immeuble commercial ou résidentiel sans se faire avoir?

Par M^{re} Marie-Hélène Savard
Procureure responsable du contentieux

Prudence, prudence prudence... les écrits restent, mais les paroles s'envolent. Cet adage bien connu est d'autant plus vrai lorsque l'on prend la décision de vendre un fonds de commerce, un bâtiment commercial ou sa maison, constituant les économies de toute une vie. Ne prenez donc pas la chance de vous fier à la seule parole d'un acheteur potentiel et consignez toutes vos ententes par écrit. Voilà le conseil numéro 1 en matière de transaction.

Maintenant, afin d'éviter la malveillance ou d'être pris au piège par un acheteur malhonnête, voire d'un fraudeur, voici quelques lignes directrices à suivre pour que la transaction soit efficace, mais surtout effective, sans avoir à judiciairiser une action en passation de titre et paiement du prix de vente contre l'acheteur.

D'abord, il est recommandé de **vérifier la solvabilité de l'acheteur**. Cette enquête primaire peut se faire à l'aide du *Registre public des dossiers de faillite et des propositions déposés sous le régime de la LFI ainsi que des dossiers déposés sous le régime de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (LACC). Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur le site Internet du Bureau du Surintendant des faillites Canada à l'adresse suivante : www.ic.gc.ca/eic/site/bsf-osb.nsf/tra/accueil.

Une **analyse du plumitif civil, criminel et pénal**, à l'aide du nom de l'acheteur et sa date de naissance, pourrait également vous faire découvrir l'histoire judiciaire, le cas échéant, de votre co-contractant. Ainsi, une investigation plus approfondie des réelles intentions de ce dernier pourra s'avérer nécessaire si vous deviez découvrir que cet individu a été inculpé de fraude ou encore est ou a déjà été poursuivi en dommages dans des circonstances de transaction immobilière.

Et comme le choix du **notaire** est à la charge de l'acheteur, n'hésitez pas à **valider son inscription comme professionnel à la Chambre des notaires** et à vous assurer qu'il n'aurait pas reçu de décision défavorable au Conseil de discipline de cet Ordre. Votre recherche pourra facilement se faire à partir du site Internet de la Chambre des notaires, à l'adresse suivante : www.cnq.org. L'obtention d'une preuve écrite par ce notaire, que les sommes de la transaction sont bel et bien disponibles pour vous dans son compte en fidéicomis, avant la signature de la transaction, est également une action prudente.

Par ailleurs, préalablement à la mise en vente, l'**évaluation du prix de votre immeuble, commercial ou résidentiel, par un expert indépendant de l'acheteur** peut s'avérer être un moyen efficace de trouver le point de départ dans les négociations, et ainsi en obtenir le juste prix. Il est également pertinent de savoir qu'un immeuble à vocation commerciale ne s'évalue pas toujours en fonction de la valeur de la bâtisse, soit de son coût, mais également de son potentiel de revenu ou encore avec la technique de la parité, c'est-à-dire de l'analyse des comparables du secteur. Ne vous laissez pas endormir par les « beaux parleurs » qui tenteraient de minimiser la valeur réelle de votre bien afin d'en diminuer le prix de vente injustement. Attendez l'acheteur qui acceptera de payer le juste prix, car tel que précédemment mentionné, il s'agit possiblement des économies de toute votre vie!

Enfin, n'hésitez surtout pas à consulter des **professionnels indépendants de l'acheteur**, tels qu'avocats, notaires, comptables et courtiers immobiliers, surtout et notamment en cas de doute sur le contenu de la transaction avant de signer. Cela pourrait vous éviter le pire.

Bonne transaction!

Clubs et organismes



Association féminine d'éducation et d'action sociale

RENCONTRE MENSUELLE

Mercredi 20 janvier, 19 h

Sous-sol de l'église Notre-Dame de l'Annonciation
1625, rue Notre-Dame

À l'occasion de cette rencontre, Mme Stéphanie Duchesne nous parlera de son expérience de fécondation in vitro.

INFORMATION

Raymonde Nepton
581 450-7298
afeas.qc.ca



Chantelait

SOIRÉES D'INFORMATION SUR L'ALLAITEMENT

Mercredi 13 et 20 janvier, 19 h à 21 h

Bibliothèque Marie-Victorin – salle Victor-Laurin, au 1635, rue Notre-Dame, à L'Ancienne-Lorette

Au cours des soirées d'information sur l'allaitement, plusieurs thèmes sont abordés dont les avantages de l'allaitement, les positions, le retour à la maison, le sevrage, l'expression du lait et sa conservation.

Ces rencontres se veulent également une occasion de partage et d'échange entre les parents qui souhaitent en connaître davantage sur le sujet.

Coût : 25\$ (ou 40\$ avec fiches-conseils sur l'allaitement, 100 pages)
Inscription nécessaire.

RENCONTRES POSTNATALES PARLONS-LAIT

Mardis 12 et 26 janvier, 9 h 30 à 11 h 15

Bibliothèque Marie-Victorin – salle Duchesneau, au 1635, rue Notre-Dame, à L'Ancienne-Lorette

Les rencontres postnatales *Parlons-Lait* offrent l'occasion aux nouvelles mamans d'échanger avec d'autres mères qui allaitent, de poser des questions à la consultante en lactation qui anime la rencontre et de créer des liens. Bienvenue aux bébés allaités et à leur famille !

Coût : Gratuit.
Inscription nécessaire.

SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Des bénévoles et des consultantes en lactation certifiées sont disponibles pour répondre aux questions concernant l'allaitement et les services offerts par Chantelait, au 418 877-5333.

INFORMATION ET INSCRIPTION

418 877-5333
chantelait@videotron.ca
www.chantelait.org



Conférence Saint-Vincent-de-Paul de L'Ancienne-Lorette

MARCHÉ AUX PUCES

Mardis 12 et 26 janvier, 18 h 30 à 20 h 30

1305, rue des Loisirs Est
Vente de meubles, bicyclettes, jouets, vaisselle, vêtements, livres, bijoux et plus encore.

Mardi 19 janvier, 13 h à 15 h

1305, rue des Loisirs Est
Ouverture du vestiaire pour la vente de vêtements.

DONS D'OBJETS, DE JOUETS ET DE VÊTEMENTS

Nous recueillons à notre local les dons de toutes sortes : vaisselle, vêtements, bijoux, jouets, films, musique, petits électroménagers, articles de sports, livres, etc.

Les dons de vêtements peuvent également être déposés dans les contenants disposés au local de la Conférence Saint-Vincent de Paul, rue des Loisirs, à l'arrière du Jean Coutu, rue des Patriotes, ainsi qu'à l'arrière de la bibliothèque. Merci pour vos dons!

DONS DE MEUBLES ET D'ÉLECTROMÉNAGERS

La cueillette de meubles et d'électroménagers s'effectue les lundis, mercredis et vendredis, en avant-midi. Nous avons notamment besoin de laveuses et de réfrigérateurs. Si vous désirez faire un don, veuillez laisser un message au 418 874-0101.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Nous sommes à la recherche de bénévoles disponibles le lundi et/ou le vendredi pour effectuer le tri des items reçus, ainsi que de bénévoles disponibles le lundi et/ou mercredi et/ou vendredi en matinée pour la manutention de meubles.

HEURES D'OUVERTURE

Département de meubles : tous les lundis, mercredis et vendredis, de 8 h 30 à 10 h 30

Merci à tous pour votre soutien, en argent ou en denrées non-périssables, à l'occasion de notre Guignolée annuelle. L'argent recueilli nous permet d'aider plusieurs familles démunies de la paroisse.

INFORMATION

418 874-0101

Jardin communautaire de L'Ancienne-Lorette

TRAVAUX DE CONSTRUCTION EN COURS

Les travaux de construction du jardin communautaire de L'Ancienne-Lorette vont bon train au coin des rues Turmel et Chanoine-Dupré. Dès l'été prochain, le jardin offrira des espaces en location aux jardiniers lorettains.

INSCRIPTION

La période d'inscription sera annoncée à la fin de l'hiver.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Pour devenir bénévole, veuillez nous contacter par courriel.

INFORMATION

jardinanciennelorette@gmail.com



Club Lions

SOUPER MENSUEL

Mercredi 6 janvier, 17 h 30

Souper mensuel au Collège de Champigny

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mercredi 20 janvier, 19 h

Local du Club Lions

GÂTEAUX AUX FRUITS

Nous désirons remercier la population pour sa participation à la campagne de gâteaux aux fruits Lions. Les profits permettront au Club Lions de répondre aux nombreuses demandes d'aide des différents organismes et citoyens de notre communauté.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Pour créer des liens avec des gens de votre communauté et agrémenter votre vie de façon utile, joignez-vous à notre équipe dynamique!

COLLECTE DE LUNETTES USAGÉES

Les dons de lunettes usagées peuvent être déposés dans les boîtes spécialement identifiées et prévues à cet effet dans les pharmacies et les bureaux des optométristes de L'Ancienne-Lorette.

Nous vous remercions de votre support au cours de l'année 2015 et vous souhaitons de Joyeuses Fêtes et une bonne et heureuse année 2016!

INFORMATION

418 871-0766 ou 418 872-8589



Club Toastmasters des ingénieurs de L'Ancienne-Lorette (CTIQ)

PROGRAMME DE FORMATION TOASTMASTERS

Tous les lundis, 19 h à 20 h 30

Local la Hutte

Venez apprendre à parler en public! Le programme de formation Toastmasters permet de vous familiariser avec la prise de parole devant un groupe et d'accroître par la pratique vos aptitudes en communication et en leadership.

INFORMATION

Damien Thibodeau : 418 573-0407
Marjorie Guay : 418 834-4651
ctiq.ca

DEMEURER CHEZ SOI EN TOUTE QUIÉTUDE GRÂCE AU SERVICE GRATUIT DU PROGRAMME PAIR

Plusieurs vies ont été sauvées grâce à ce service de sécurité!

Partenaire financier : **Ministère de la Famille et des Aînés**

Pour toute personne qui souhaite profiter de ce service de surveillance gratuit.

- **Appel de sécurité**
7 jours / 7 - 365 jours / année - de 8 h 30 à 11 h 45
- **Rappel de médicaments**
7 jours / 7 - 365 jours / année - 24 h / 24

Pour plus d'informations téléphonez au 418 688-1511
Association des proches aidants de la Capitale-Nationale

www.programmepair.com
www.apacn.org

Service du greffe

AVIS PUBLIC DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné :

Que le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette statuera lors de sa séance ordinaire qui se tiendra le mardi 26 janvier 2016, à 20 h, à la salle du conseil située à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette, sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

- Propriété sise au 1647, rue du Buisson, L'Ancienne-Lorette, lot 1 777 997 du cadastre du Québec : permettre l'agrandissement de l'ouverture de l'entrée à la rue à 7,92 mètres, en lieu et place d'une largeur maximale de 6,1 mètres, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*;
- Propriété sise au 1903, rue Damiron, L'Ancienne-Lorette, lot 1 312 118 du cadastre du Québec : permettre l'agrandissement de la résidence unifamiliale isolée dans la cour avant avec une marge de recul avant de 5,07 mètres, en lieu et place d'une marge de recul avant minimum de 6,1 mètres, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette relativement à ces demandes au cours de la séance du 26 janvier 2016.

Fait à L'Ancienne-Lorette, ce 1^{er} janvier 2016

**Greffier de la Ville,
Claude Deschênes, avocat**

CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE POUR L'ANNÉE 2016

Mardi 26 janvier	Mardi 26 avril	Mardi 26 juillet	Mardi 25 octobre
Mardi 23 février	Mardi 31 mai	Mardi 30 août	Mardi 29 novembre
Mardi 29 mars	Mardi 28 juin	Mardi 27 septembre	Mardi 13 décembre

Les séances se tiennent à 20 h à la salle du conseil située à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette.

Service du greffe
Novembre 2015



Johanne Blouin
15 avril 2016

Hauts Cochers

À l'église de L'Ancienne-Lorette

Billets : 35 \$
Gratuit pour les 12 ans et moins accompagnés d'un adulte.
Billettech : (418) 643-8131

RÉSERVATION :
Presbytère
1625, rue Notre-Dame
(418) 872-1441
Pharmacie Jean Coutu
6385, boul. Wilfrid-Hamel
1875, rue Notre-Dame

Conseil municipal

MAIRE



Émile Loranger
418 872-9811
maire@lancienne-lorette.org

CONSEILLERS



District Saint-Jacques (1)
Josée Ossio
418 871-0758
jossio@lancienne-lorette.org



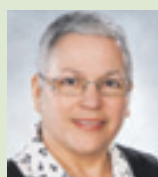
District Notre-Dame (2)
André Laliberté
418 864-7545
alaliberte@lancienne-lorette.org



District Saint-Paul (3)
Gaétan Pageau
418 877-4378
gpageau@lancienne-lorette.org



District Saint-Olivier (4)
Yvon Godin
418 871-7774
ygodin@lancienne-lorette.org



District Saint-Jean-Baptiste (5)
Sylvie Papillon
418 977-4028
spapillon@lancienne-lorette.org



District des Pins (6)
Sylvie Falardeau
418 872-6949
sfalardeau@lancienne-lorette.org

Services municipaux

Cabinet du maire	Marie-Ève Lemay	418 872-9811
Direction générale		418 872-9811
Donald Tremblay, directeur général adjoint - administration		418 872-9811
André Rousseau, directeur général adjoint - opérations		418 872-8450
Trésorerie	Ariane Tremblay	418 872-9811
Urbanisme	Jean-Sébastien Bussière	418 872-9811
Loisirs	Martin Blais	418 872-9811
Travaux publics	André Rousseau	418 872-8450
Greffe	Me Claude Deschênes	418 872-9811
Bibliothèque Marie-Victorin	Nicole Gauthier	418 641-6142
Aquagym		418 614-1907
Maison de la culture		418 877-3517

Autres services

Complexe sportif multidisciplinaire (aréna)	418 877-3000
Refuge pour animaux domestiques Les fidèles moustachus	418 840-1000
Comité consultatif d'urbanisme	Jean Bédard 418 872-7689

Organismes

Les organismes jouent un rôle prépondérant dans la vie sociale, culturelle et communautaire. Ils apportent une importante contribution à l'organisation et à l'animation des activités de loisirs pour tous les groupes d'âge et sont le reflet du dynamisme du milieu.

ARTS ET CULTURE

Club photo	Pierre Villeneuve	418 572-0923
Corp. de la chapelle Notre-Dame-de-Lorette	Lucie Savard	418 872-2172
Groupe Rythmoson	Audrey Poirier	418 915-6832

rythmoson.com

Société des arts de L'Ancienne-Lorette	Olivier Lord	
	communications.salal@gmail.com	
Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette	Armand Labbé	418 871-4588
Temps-Danse	Annie Fournier	418 861-9081
Troupe de Théâtre les Grands enfants	Sylvain Perron	

info@lesgrandsenfants.com

CLUBS SOCIAUX

Club Lions	Richard Dufour	418 871-0766
Club Optimiste	André Bouchard	418 871-3478
Club Richelieu	Jacques Goulet	418 829-3037
Club Rotary	Fernand Lemay	418 871-1410

SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

Apprentis de la couture	Claire Faucher	418 872-7690
Association féminine d'éducation et d'action sociale (A.F.E.A.S.)	Line Houle	418 843-5801
	Louissette G. Asselin	418 871-0300
Association des gens d'affaires	Vincent Bérubé	418 255-8803
Cercle de fermières	Sylvie Langevin	418 204-0893
Chantelait	Martine Picard	418 877-5333
Chevaliers de Colomb	Pierre Cormier	418 872-1383

pierre.cormier271049@videotron.ca

Club Toasmasters des Ingénieurs	Damien Thibodeau	
	damien.thibodeau@outlook.com / ctiq.ca	
Conférence Saint-Vincent de Paul	Jacquelin Bureau	418 874-0101
Corps de Cadet 2846 Richelieu	Unité	418 872-4051
	Cynthia Bruneau	418 558-7516
Escadron 921 L'Ancienne-Lorette	Patrick Bégin	418 654-9210

921.president@cadetsair.ca

Groupe Scout	Annie Wood	418 704-4182
Maison des jeunes Le Repère	Ariane Bertrand Gourdeau	418 871-2819
Club Aînés de L'Ancienne-Lorette (FADOQ)	Pierre Cormier	418 871-4671
Mouvement Couple et Famille	Suzie Roy	418 871-7339
Service d'entraide Rayon de Soleil	Mélanie Sanschagrin	418 871-7055

info@rayondesoleil.ca / rayondesoleil.ca

SPORTS ET PLEIN AIR

Association de ringuette	Steven Caron	418 849-8759
	steven.caron@carons.ca	
Association des sports de balle	Frédéric Dionne	514 977-9499
	vice.president@vbal.qc.ca / vbal.qc.ca	
Association de soccer du Mistral Laurentien	Steve Gauvin	418 977-7228
	mistrall Laurentien.com	
Club cycliste Vélorette	Marie Blanchard	418 688-4766
	marieblanchard21@gmail.com • velorette.com	
Club de patinage artistique	Suzanne Beaudoin	418 871-9647
Club de patinage sportif	Charles Thibeault	418 877-3504
Club de tennis	Martin Côté	418 930-3489
	tennis-anc-lorette.com	
Hockey L'Ancienne-Lorette (HAL)	Secrétariat	418 877-0080
	halmustangs.qc.ca	
Karaté Kyoshindo	Michelle Painchaud	418 871-7334
	karatekyoshindo.com	